

Serie • Series

AN

BOMBAS CENTRIFUGAS SEGUN DIN 24255

CENTRIFUGAL PUMPS ACCORDING DIN 24255

POMPES CENTRIFUGES SELON DIN 24255

Sandey Díaz
tecnologías del agua

www.sandeydiaz.com



pumps

pumpen

azcue

bombas

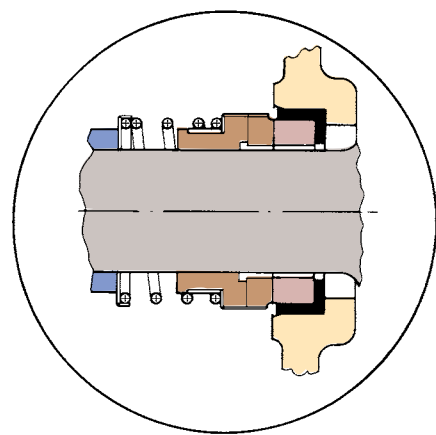
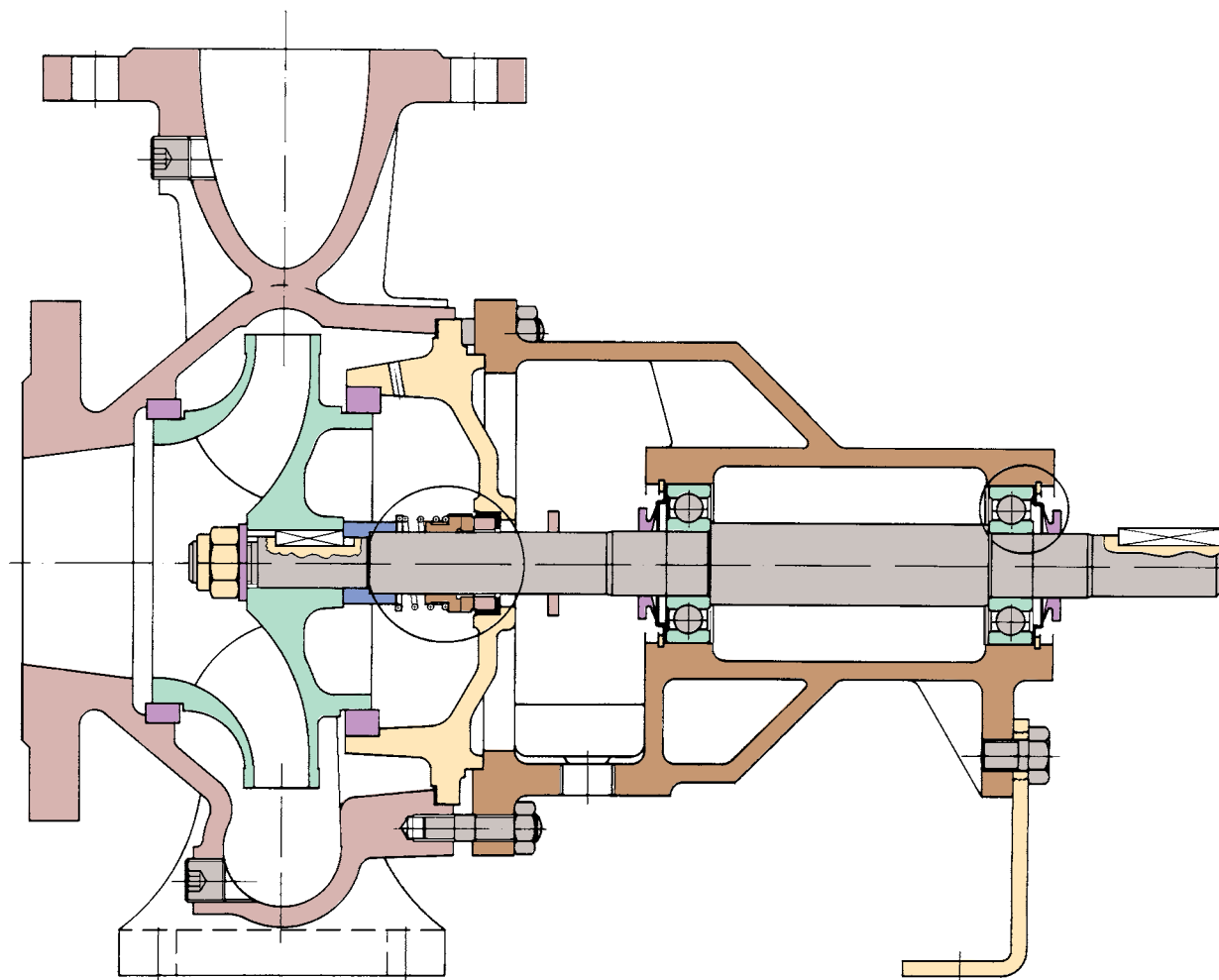
pompes



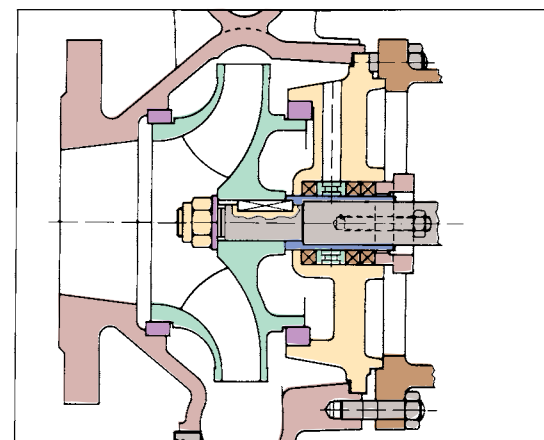
REF. AN2/03



Plano de sección/Sectional drawing/Ensemble en coupe



Detalle del cierre mecánico
Mechanical seal detail
Detail du garniture mécanique



Versión con prensaestopa
Stuffing box version
Version avec presse-étoupe

Bombas centrifugas serie AN, según DIN 24255 AN series centrifugal pumps, DIN 24255 Pompes centrifuges selon DIN 24255

- Bombas centrifugas horizontales de una etapa.
- Gama de tamaños que proporcionan un campo de características escalonado.
- Alta eficiencia, bajo NPSH requerido y funcionamiento silencioso.
- Máxima unificación de elementos entre los diferentes tamaños.
- Permiten el desmontaje de los organos interiores sin desmontar tuberías.

- One stage horizontal centrifugal pump.
- Pump range covering wide hydraulic performances.
- High efficiency, low NPSH required and silent running.
- Maximum parts interchangeability.
- Back pull out design, easy pump dismantling.

- Pompes centrifuges horizontales à un étage.
- Série couvrant une large gamme de débit et pression.
- Haut rendement, bas NPSH requis et fonctionnement silencieux.
- Interchangeabilité des pieces dans les différents types.
- Démontage du palier de l'étanchéité sans debrider la pompe.



- **Corps de pompe** en spirale avec aspiration axiale et refoulement radial avec brides DIN.
- **Roue** radiale de type fermé.
- **Arbre** de forte section éliminant flèche et vibrations.
- **Etanchéité mécanique** selon DIN 24960 standard.
- **Presse-étoupe** sur demande.
- **Bagues d'usure** interchangeables.

- **Voluta o cuerpo** en espiral con boca de aspiración axial e impulsión radial con bridas DIN 2501, Pn 10.
- **Rodete** radial cerrado, dispuesto en voladizo, con orificios para compensación hidráulica.
- **Eje** de robusto diseño que gira sobre dos rodamientos lubricados con grasa.
- **Cierre mecánico** de acuerdo a DIN 24960 en suministro standard.
- **Empaquetadura** bajo demanda.



Dimensiones/Dimensions/Encombrement

- **Anillos de desgaste** intercambiables.

Aplicaciones

- Tratamientos de agua.
- Riegos.
- Calefacción, ventilación, aire acondicionado y refrigeración.
- Suministro y distribución de aguas a municipios o industrias.
- Contraincendios.
- Industrias de alimentación y bebidas.
- Y en general toda aplicación con agua caliente, de refrigeración, potable, de mar o de uso industrial.

- **Volute casing.** Axial suction and radial discharge flanges according to DIN 2501, PN 10.

- **Impeller.** Closed, overhung, hydraulically balanced.
- **Shaft.** Robust design, assembled with two grease lubricated bearings.

- **Mechanical seal.** According to DIN 24960, as standard.

- **Stuffing box.** Special requirement.

- **Wear rings.** Interchangeables.

Applications

- Water treatment.
- Irrigation.
- Heating, ventilating, air conditioning and refrigeration.
- Water supply and distribution to industries or municipalities.
- Food and drink industry.
- Every application handling hot, cooling, drinking process water or sea water.

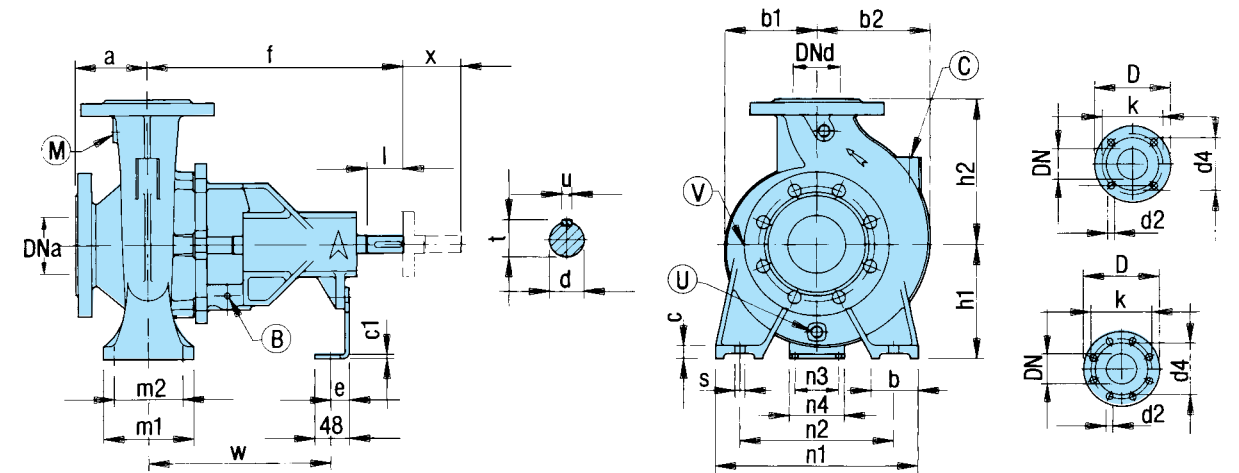


Materials/Materials/Materiaux

Elemento Part Element	Standard	Diferentes opciones Various options Quelques variantes
Voluta Volute	Cast iron GG25	Bronze { G-CuSn10 G-CuSn5ZnPb (Rg5) G-CuAl10Ni } Stainless steel { X5CrNiMo18 10 Aisi 316 }
Rodete Impeller Roue	Cast iron GG25	Bronze { G-CuSn10 G-CuSn5ZnPb (Rg5) G-CuAl10Ni } Stainless steel { X5CrNiMo18 10 Aisi 316 }
Eje Shaft Arbre	Stainless steel X20Cr13 Aisi 420	Stainless steel X5CrNiMo 1810 Aisi 316
Anillos de desgaste Casing wear ring Bague d'usure	Bronze G-Cu Sn10	Cast iron { GG25 } Stainless steel { X5CrNiMo18 10 Aisi 316 }

Utilisations

- Epuration d'eau.
- Irrigation.
- Adduction d'eau.
- Services généraux pour l'industrie.
- Applications pour eau chaude, eau de réfrigération, eau potable et eau de mer.



M, V _ _ _	➔	Manometro/Pressure gauge/Manometre
U _ _ _ _	➔	Vaciado/Drain/Vidange
B _ _ _ _	➔	Vaciado goteo/Leakage drain/Purge d'eau
C _ _ _ _	➔	Cebado/Filling/Remplissage

DN 32, 40, 50, 65 – → DIN 3633, PN 16
80, 100, 150

DN 200 – – – – → DIN 2632, PN10

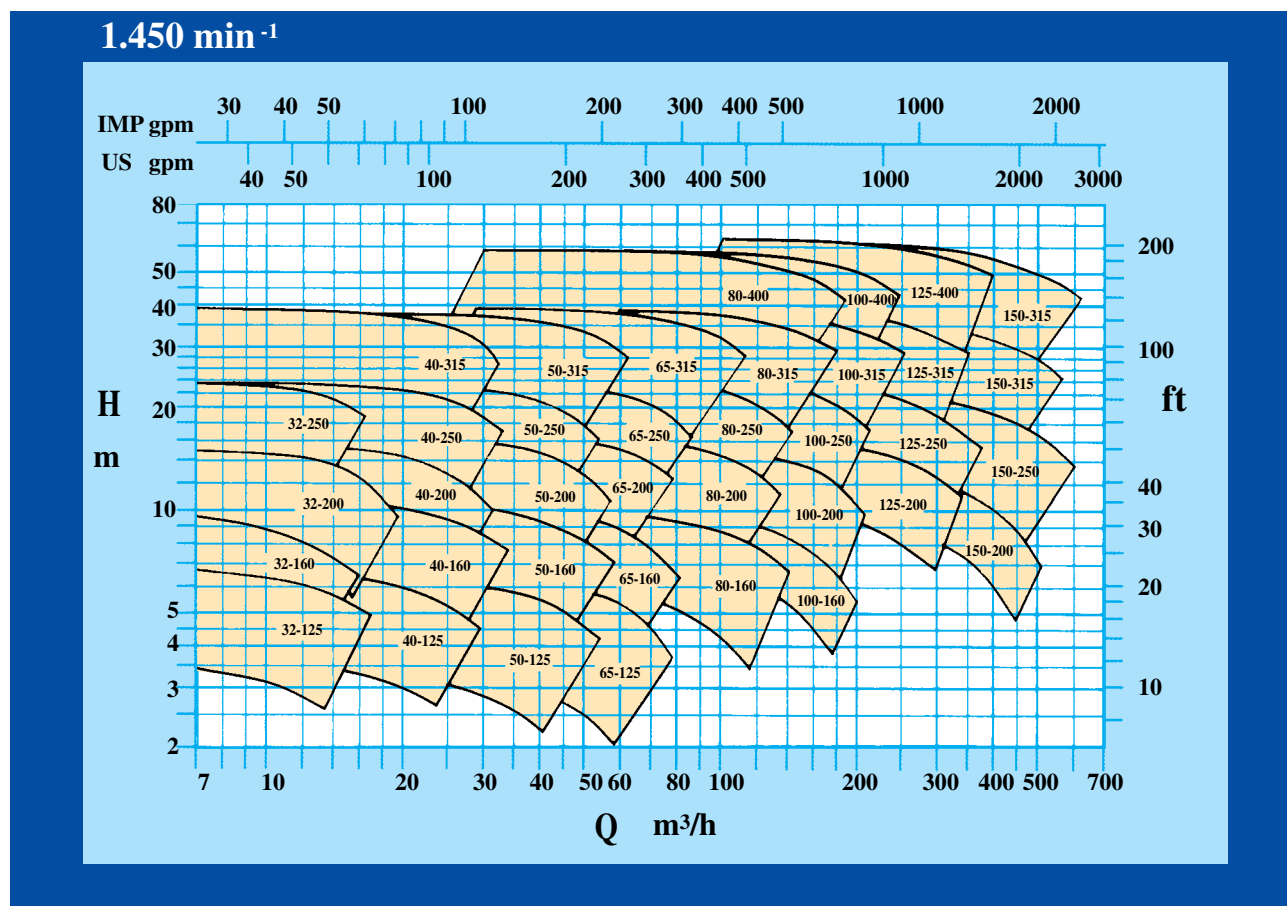
[illegible]

Tipo Type AN	DN _a	DN _d	a	f	h ₁	h ₂	b	b ₁	b ₂	c	c ₁	e	m ₁	m ₂	n ₁	n ₂	n ₃	n ₄	w	s	d	l	t	u	B	U	M	V	C									
32-125	50	32	80	360	112	140	50	115	115	15	4	23	100	70	190	140	110	160	260	14	24	50	26,9	8	G1/2	G3/8	G3/8	G3/8	G1/2									
32-160					132	160		115	125						240	190																						
32-200					160	180		125	145						240	190																						
32-250			100	180	225	65	170	175	125	95	320	250																										
40-125	65	40	80	360	112	140	50	110	115	15	4	23	100	70	210	160	110	160	260	14	24	50	26,9	8	G1/2	G3/8	G3/8	G3/8	G1/2									
40-160					132	160		110	135						240	190																						
40-200					160	180		140	155						265	212																						
40-250			100	180	225	65	165	180	125	95	320	250																										
40-315			125	470	225	250	195	205	24	345	280	340	32	80	35,3	10																						
50-125	65	50	100	360	132	160	50	115	130	18	4	23	100	70	240	190	110	160	260	14	24	50	26,9	8	G1/2	G3/8	G3/8	G3/8	G1/2									
50-160					160	180		120	150						265	212																						
50-200					200	140		170	140						170	265														212								
50-250					180	225		65	170						185	200														215	125	95	320	250				
50-315			125	470	225	280	200	215	24						345	280														340	32	80	35,3	10				
65-125	80	65	100	360	180	200	65	120	150	18	6	25	125	95	280	212	110	160	260	14	24	50	26,9	8	G1/2	G3/8	G3/8	G3/8	G1/2									
65-160					160	200		130	155						320	250																						
65-200					180	225		155	180						320	250																						
65-250					200	250		180	200						360	280																						
65-315			125	470	225	280	210	230	24						400	315														340	19	32	80	35,3	10			
80-160	100	80	125	360	225	250	65	140	180	18	6	25	125	95	320	250	110	160	260	14	24	50	26,9	8	G1/2	G3/8	G3/8	G3/8	G1/2									
80-200					180	210		160	190						345	280																						
80-250					200	280		185	210						400	315																						
80-315					250	315		80	220						245	400														315								
80-400			530	280	355	255	275	435	355						370	42														110	45,1	12						
100-160	125	100	125	470	200	280	80	180	225	18	6	24	160	120	360	280	110	160	340	19	32	80	35,3	10	G1/2	G1/2	G1/2	G1/2	G1/2									
100-200					225	250		190	220						400	315																						
100-250					250	315		225	255						400	315																						
100-315					530	280		355	100						255	280														20	25	200	150	500	400	370	24	42
100-400			530	280	355	100	255	280	20						25	200														150	500	400	370	24	42	110	45,1	12
125-200	150	125	140		470	250	80	195	245	20	6	24	160	120	400	315	110	160	340	19	32	80	35,3	10	G1/2	G1/2	G1/2	G1/2	G1/2									
125-250					225	275		225	275																					400	315							
125-315					280	355		235	275																					400	315							
125-400					530	400		275	305																					400	315							
150-200	200	150	160		470	280	400	240	315																					20	6	24	200	150	550	450	110	160
150-250					230	300		230	300	400	315																											
150-315					255	305		255	305	400	315																											
150-400					530	400		285	325	400	315																											



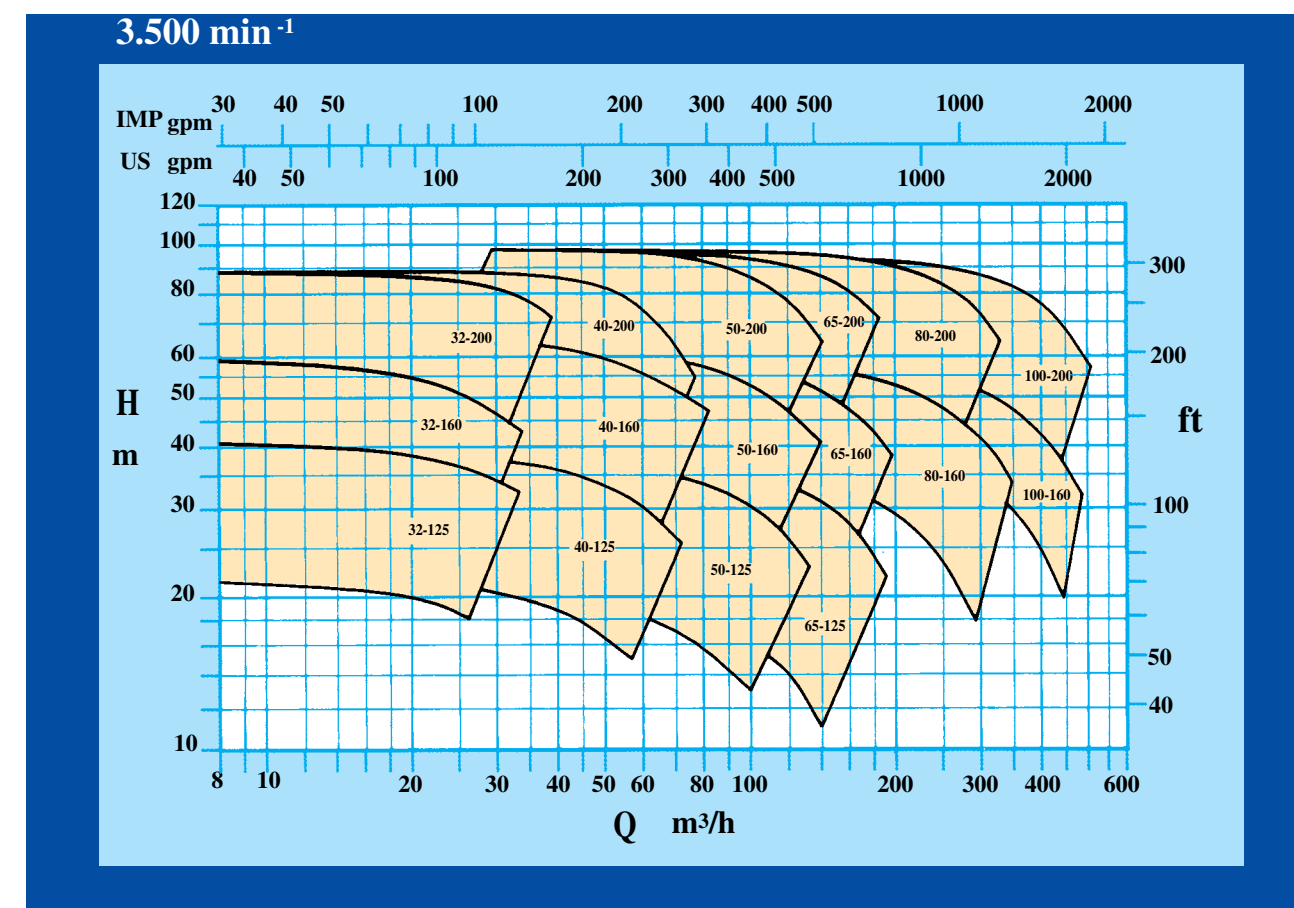
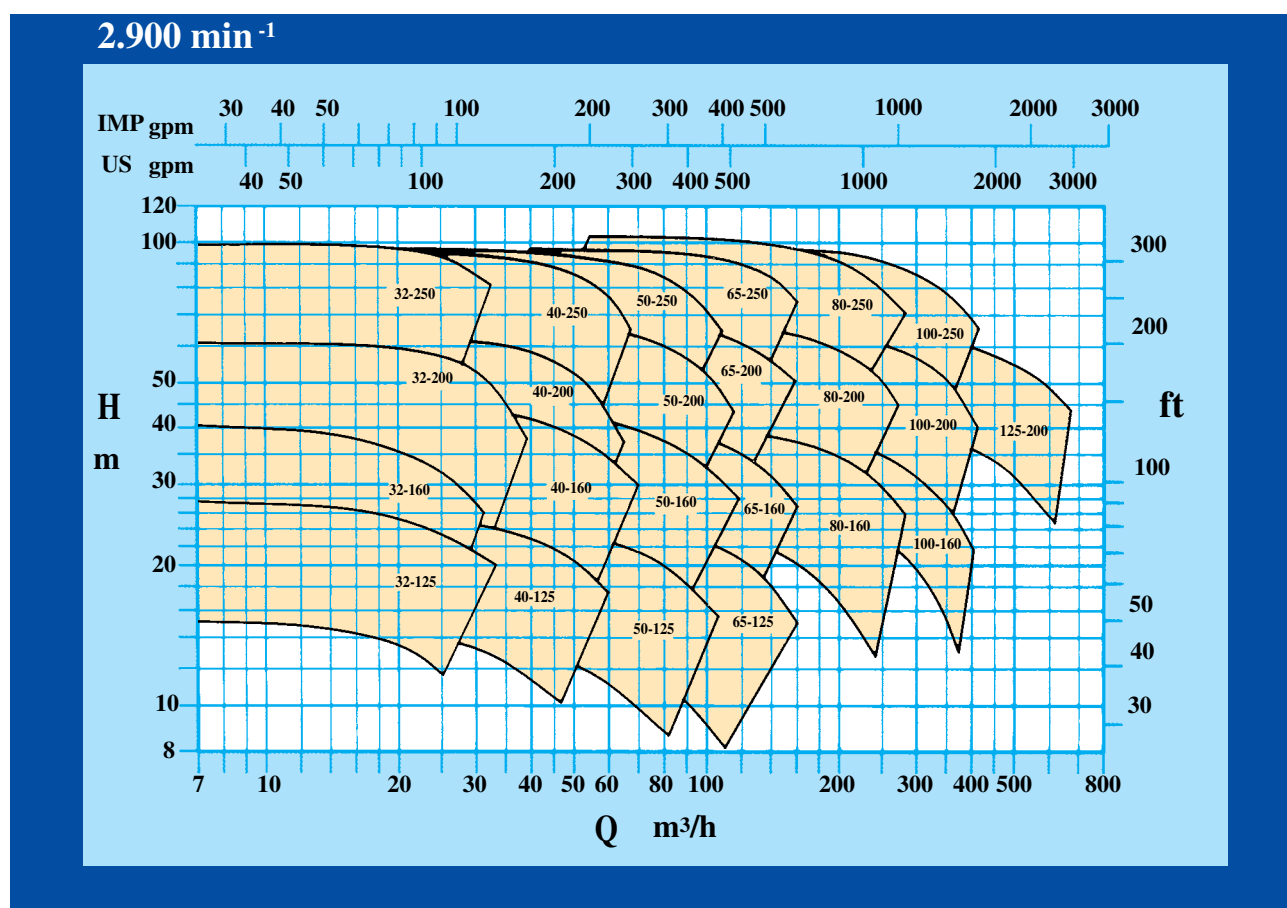
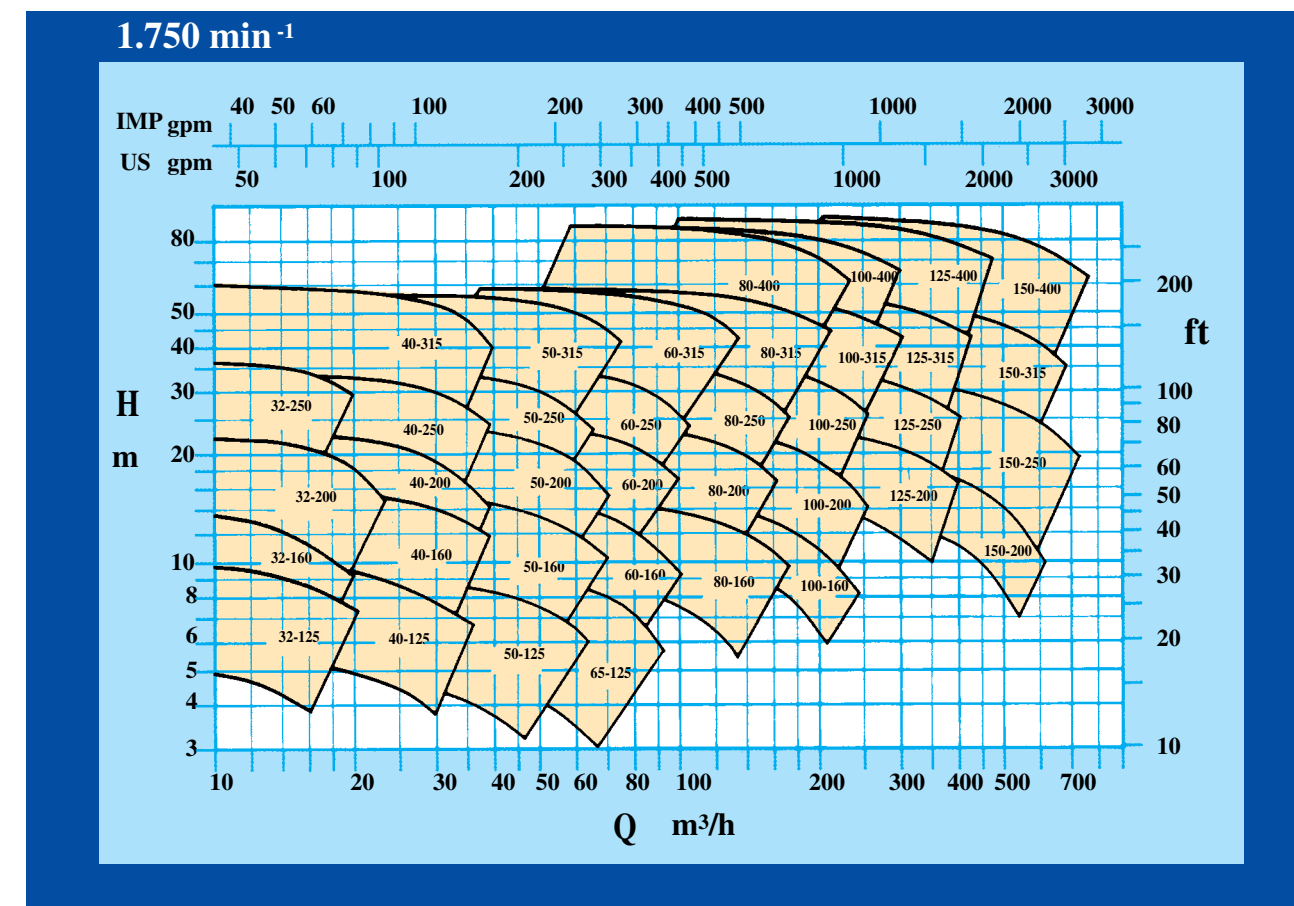
Gráficos de características/Performance graphs/Graphique de caracteristiques

50 Hz



Gráficos de características/Performance graphs/Graphique de caracteristiques

60 Hz





pumps

bombas

azcue

pumpen

pompes

FABRICA Y OFICINAS
FACTORY AND HEAD OFFICE

Tel.: +34 943 14 70 47*

Fax: +34 943 14 74 40

E-mail: comercial@azcuepumps.es
ARRONA - (Guipúzcoa) Spain

DIRECCION POSTAL
P.O. BOX

**Apartado de Correos, 34
20750 - ZUMAIA
(Guipúzcoa) Spain**